



cape cod children's place BOLETÍN DE LA FAMILIA

Para familias y cuidadores de niños

¡Agradecimientos Especiales!

¡GRACIAS! A todas las personas y organizaciones que donaron ropa de invierno, comida y juguetes para las familias de nuestra comunidad durante la temporada navideña, incluyendo a **Masons, Lower Cape Outreach Council, Orleans-Eastham Elks, St Joan of Arc, Knights of Columbus, Family Pantry, Eileen Budnar** y muchos otros ...

¡GRACIAS! A **Linda Pierre** por su apoyo en traducciones con familias cuyo primer idioma es el criollo haitiano... ¡GRACIAS! A los voluntarios del grupo de juego en Harwich Open Gym, **Nikki Popow**...

¡GRACIAS! A todos los que apoyaron a las familias con niños pequeños en Chatham y Harwich durante la temporada navideña y a lo largo del año, incluyendo a... **Friends of the Harwich Early Childhood Advisory Council, the Harwich and Chatham Children's Funds, the Harwich Women's Club, and Polhemus, Savery and DaSilva's Fund for Working Families.** ¡GRACIAS! A todos los voluntarios del **United States Coast Guard** y **Cape & Islands United Way** por donar su tiempo y habilidades para ayudarnos a preparar nuestro centro en Eastham para la temporada de invierno... ¡GRACIAS! a todos nuestros **Socios Comunitarios** quienes acogen nuestros programas y actividades.

En esta edición:

Subsidios y consejos	2
Actividades para la familia	3
Educación familiar y apoyos	4
Noticias de utilidad	5
Más apoyo para las familias	6
Noticias del Cape Cod Children's Place	7
Contactos	8

Somos una comunidad

A principios de la reciente temporada navideña, Cape Cod Children's Place organizó una cena de intercambio cultural en la que el personal y las familias estaban invitados a traer un plato que reflejara la herencia familiar. El evento fue un éxito, y hubo una maravillosa variedad de países, idiomas y recetas. Niños y adultos probaron delicias culinarias de otras culturas y conocieron a miembros desconocidos de las familias de sus compañeros de clase y colegas.

Fue una noche encantadora, reflejo de nuestra comunidad siempre cambiante. Cuando abrimos nuestras puertas en 1995, los niños de nuestro salón preescolar vivían en familias con raíces ancestrales en Lower Cape. Con el paso de los años, a medida que personas de otros lugares han hecho de este lugar su hogar, nuestra población se ha vuelto más diversa; ese cambio es evidente en Cape Cod Children's Place. Nuestro talentoso personal incluye a personas nativas de Armenia, Macedonia, Turquía, Puerto Rico y Canadá, así como a nativos de Cape Cod. Los niños en nuestras aulas provienen de familias originarias de Brasil, Uruguay, Moldavia, Jamaica, Portugal, Rumania, Ucrania y Rusia, además de aquellos con generaciones de historia local. Todos compartimos y aprendemos unos de otros.

Apreciamos esta rica variedad en un momento en el que conflictos mortales en otras partes del mundo dominan las noticias y las redes sociales. Estamos agrade-

cidos de que nuestros hogares no estén amenazados, de que no vivamos en una zona de guerra. Admiramos y respetamos a aquellos que están rodeados de hostilidad letal, pero encuentran formas de mantener amistades y trabajar hacia la paz con personas consideradas sus enemigos. Un artículo reciente de periódico contaba sobre adolescentes israelíes y palestinos en un club de natación de Jerusalén, tratando de mantener relaciones valiosas entre ellos después del 7 de octubre. Con el apoyo de su entrenador voluntario de mucho tiempo, superaron su reacción inicial de tomar bandos a través de publicaciones enfurecidas en redes sociales, y retomaron sus amistades.

"No pensamos en el equipo como israelíes y palestinos", dijo una niña judía. "Es tan normal estar juntos". Y su compañera musulmana dijo: "Esta es mi segunda familia. Si tenemos un problema, lo solucionamos como equipo".

Independientemente de lo que nos digan los titulares de noticias y las redes sociales, independientemente de los desafíos que traiga el 2024 a nuestras vidas, podemos comenzar este nuevo año sabiendo que todos estamos en el mismo equipo. Dondequiera que hayamos nacido, sea cual sea el idioma que hablen nuestros padres, sean cuales sean los alimentos que disfrute nuestra familia, somos una comunidad.

¡Feliz Año Nuevo!

Elizabeth Aldred



Subsidios y consejos comunitarios



Calendario de compromisos con la Comunidad

Nuestras redes comunitarias nos conectan con las necesidades de las familias a las que servimos. Información sobre estos grupos está disponible en nuestro portal web y redes sociales. Para mayor información, escriba a info@capecodchildrensplace.com

*

Lower y Outer Cape Consejo para la Educación Temprana (De Brewster a Provincetown)

Virtual, 6-7:30 pm, 4to Lunes: 1/22, 4/22

Monomoy Consejo de Primera Infancia (Harwich y Chatham)

Virtual y presencial, 6-7 pm
Harwich Elementary School, 263 South St.
1er Jueves de cada mes: 1/4, 2/1, 3/7

Mid-Cape Consejo de Primera Infancia (Barnstable, Yarmouth, Dennis)

Virtual, 6-7:30 pm, 3er Lunes: 3/18

Consejo Asesor de Padres de Familia (De Barnstable a Provincetown)

Diferentes ubicaciones y horarios, contacte edempsey@capecodchildrensplace.com

Red de Aprendizaje Temprano de Cape & Islands

(Cape Cod, Nantucket, Martha's Vineyard)
Virtual y presencial, 1-2:30 pm en el
Cape Cod Family Resource Ctr., Hyannis
Cada dos meses: 1/18, 3/21

Alianza de Bienestar Perinatal del Cape y las Islas

Virtual, 10-11 am; 3/21 Contacte a Kerry
McCarthy
kerry.mccarthy.miller@gmail.com

Red de padres y familias de Cape Cod

Virtual y presencial, 11:30 am-2 pm;
ocasionalmente los lunes; Contacte
pmelville@familynurturing.org

Fondos de financiación—Año fiscal 2023 1 de julio, 2023 - 30 de junio, 2024

* * *

Contratos de financiación gubernamentales multi-anales

Ley Plan de Rescate Estadounidense (ARPA) para el Condado de Barnstable financia nuestra innovadora iniciativa "Creando una cultura de resiliencia en la educación y el cuidado tempranos;

Fondos de Equidad en Salud Materna del Fiscal General de Massachussets financia oportunidades de desarrollo profesional perinatal para medicos de salud mental;

Fondos del Children's Trust SAFE (Strengthening All Families Everywhere) crea factores de protección en nuestros niños y comunidades, con programas, apoyos y servicios gratuitos;

Fondo de Estabilización Infantil para Centros de Aprendizaje Temprano del Departamento de Educación y Cuidado Temprano de MA;

Red de Participación Coordinada de la Familia y la Comunidad (CFCE) del Dpto de Educación Temprana y Cuidado de MA, y el Parent Child Plus (PC+) financian programas gratuitos y servicios de Provincetown a Barnstable;

Fondos del Departamento de Educación y Cuidado Tempranos de Massachusset , del Out of School Time funds y del Children's Investment Fund, para renovaciones del edificio.

FIRST - PRIMEROS Pasos Juntos – Apoyo para familias en recuperación (FIRST) del Departamento de Salud Pública de Massachusetts, provee visitas domiciliarias gratis para familias afectadas por el consumo de sustancias en Cape Cod, Nantucket y Martha's Vineyard.

Respuesta estatal a prevención de opioides en la primera infancia del Departamento de Salud Pública de Massachussets para el Condado de Barnstable.

*

Concesión de subvenciones para el año fiscal 2024, después del 1 de Julio de 2023

Fundaciones: Nordblom Family Foundation; Peter and Elizabeth Tower Foundation; Hawk Foundation; Cape Cod Healthcare Foundation; MA Grand Chapter of Widows Sons.

*

Subvenciones para servicios humanos de municipios
Bourne, Brewster, Chatham, Dennis, Eastham, Falmouth, Harwich, Orleans, Provincetown, Truro, Wellfleet

*

Como siempre, gracias a Seamen's Bank por sus décadas de apoyo.



Actividades para Familias

Llame al 508-240-3310 o visite capecodchildrensplace.com para información sobre las actividades financiadas para niños y familias. Los programas que se enumeran a continuación y nuestros programas de apoyo y educación familiar de la página siguiente, se brindan sin costo para las familias participantes.



Calendario de programas de Invierno

Se requiere registro previo para todos los programas; llame al CCCP al 508-240-3310.

- Lunes:** **Primer año del bebé**, 11 am-medio día; semanal Septiembre-Junio; Snow Library, Orleans; edad 0-1 año
Grupo de juego de títeres, 10:30-11:30 am; 1/8-2/5; Eastham Library; edad 2-5 años.
Bebés pacíficos, 1:30-2:30 pm; 1/22-2/12; Snow Library, Orleans; edad 2-5 años.
Masajes infantiles, 10:30-11:30 am; 1/22-2/12; S. Yarmouth Library; 0-12 meses. (hermanos bienvenidos)
Cuentos sensacionales, 10-11 am; 2/26-3/25; Hyannis Library; edad 2-4 años.
- Martes:** **Cuentos espumas y canciones**, 10-11 am; mensual 1/2, 2/6, 3/6; Star Laundromat, Dennis; edad 1-5 años.
Cuentos y proyectos, 10-11 am; 1/9-3/12; Dennis Public Library; edad 2-5 años
Libros y cocina, 5:30-6 pm; 1/16-2/13; en ZOOM; edad 2-6 años.
Desde los envueltos hasta los sacos de dormir—Grupo de sueño pediátrico, 10:30-11:30 am; 1/16-2/13; Family Resource Center, Hyannis; edad recién nacidos-4 años.
Música y movimiento, 10:30-11:30 am; 2/27-3/26; Centerville Library; todas las edades son bienvenidas.
- Miércoles:** **Niños fantásticos**, 10-11 am; 1/10-3/13; Dennis Public Library; edades 1-2 años.
Grupo de juego ¡Preparados, listos, vamos! 10:30-11:30 am; 1/10-3/6; South Yarmouth Library; 2-5 años
Jamboree Movimiento para niños, 10-11 am; 1/10-1/31; Flax Pond Rec, Yarmouth; edad 2-5 años.
La hora del círculo en Harwich, 10:30-11:30 am; 1/17-3/13; Harwich Community Center; edad 2-5 años.
Almuerzo multicultural, 10-11 am; 2/7-2/28; Family Table Collaborative, Yarmouth; edad 2-5 años.
Club de cena multicultural, 4:15-5:15 pm; 2/7-2/28; Family Table Collaborative, Yarmouth; edad 4-8 años.
Masaje infantil, 1-2 pm; 2/28-3/27; Canterville Library; edad recién nacidos -12 meses.
- Jueves:** **Gimnasio abierto en Harwich**, 9:30-10:45 am; 1/4-3/28; Harwich Community Center Gym; edad 0-5 años.
Inicia el arte, 10:30-11:30 am; 2/29-3/21; Dot-to-Dot Workshop, Harwich Port; edad 3-6 años.
- Viernes:** **Ciudad infantil de biblioteca de Brewster**, 10:30-11:30 am; 1/5-3/29; Brewster Ladies' Library; edad 0-3 años.
Música y movimiento intergeneracional, 10-11 am; 1/12-2/16; Dennis Center for Active Living; edad 1-5 años en compañía de un padre y/o abuelo.
Grupo de juego sensorial 10:30-11:30 am; 1/19-3/8; Eastham Public Library; edad 2-5 años.
Canciones infantiles para niños pequeños 9:30-10:30 am; 1/19-2/18; Family Resource Ctr, Hyannis; 18 meses-2.9 años.
- Sábado:** **Sábados de STEM / Datos y diversión**, 10-11 am; 1/13, 2/17, 3/16; Cape Cod Toy Library, Barnstable; edad 0-6
Pequeños brasileiros, 10-11 am; 1/27-2/17; Health Ministry, Hyannis; edad 2-6 años.

Además de las actividades enumeradas anteriormente, el personal de CCCP ofrece un programa de participación de padres e hijos, **Creando Comunidad a través del Juego**, para familias con niños de edades desde la infancia y los 5 años alojados en un hotel de Yarmouth. Este programa ofrece grupos educativos tres mañanas a la semana con especialistas en desarrollo y un traductor voluntario, brindando rutinas basadas en juegos para apoyar el desarrollo y fortalecer la relación entre padres e hijos.



Educación y apoyo para las familias



Cape Cod Children's Place ofrece programas de educación y apoyo sin costo alguno, y consultas gratis de apoyo para las familias. Llame al 508-240-3310. Website www.capecodchildrensplace.com; Estamos en Facebook e Instagram.

Escriba a Marly Pereda mpereda@capecodchildrensplace.com para información sobre Parent Child+, programa sin costo, en inglés, español o portugués para familias con un niño(a) de 18-30 meses de edad. Las familias reciben libros y juguetes educativos gratuitos, visitas domiciliarias de una hora una vez a la semana en horarios flexibles y servicios de un especialista capacitado en aprendizaje temprano. Inscripciones abiertas para septiembre de 2024.

Programas educativos, talleres y apoyo para padres de familia

Series de educación para padres, todo virtual

Criando familias saludables: 6-7:30 pm, serie de 6 semanas
Jueves 1711-2715 en ZOOM

Disciplina positiva en Español: 6-7:30 am, serie de 6 semanas
Miércoles 3/27-5/8 en ZOOM

Padres cariñosos: 6-7:30 pm, serie de 13 semanas
Martes 1/9-4/2 en ZOOM

Para familias de Dennis y Yarmouth, presencial:

Criando familias saludables: 5:30-7:30 pm, 3/7-4/11
Serie de 6 semanas con Cindy Horgan y Sue Gubbins
Contacte D-Y Schools o Cindy para información

Talleres, todo virtual

Soluciones de sueño pediátrico: Una guía para establecer buenos hábitos de sueño 1/31, 2/7, 2/14; 7-8 pm en ZOOM

Grupos de apoyo, virtual

Los papás hablan: 6:30-7:30 pm; 2do Martes de cada mes:
1/9, 2/13, 3/12

Papás en recuperación: 6 pm; Martes

1er y 3er grupos de pares; 2do y 4to con Danny Rodrigues
Registro en CapeDadsGroups@gmail.com o 774-722-3305
Charlas sensacionales 6:30-7:30 pm; 1/16 & 3/19 en ZOOM
Las rutas menos recorridas: 7-8 pm; 2/13, 3/12 en ZOOM

Grupos de apoyo, en persona

Los siguientes grupos semanales están abiertos a todas las madres con un niño menor de un año. Por favor, no asistir con hermanos(as).

Miércoles: 10-11 am; Mullen-Hall School, Falmouth
Registro previo requerido: shelbycrileylicsw@gmail.com.

Jueves: 10-11 am; Cape Cod Children's Place, Eastham
Registro previo requerido: becky@earlycaredoula.com

FIRST Steps Together

Oficina 23 White's Path, Unit 23G, Yarmouth

Estos programas brindan apoyo a familias afectadas por el uso de sustancias.

Contacte **Christina Russell**
crussell@capecodchildrensplace.com
774-722-3305 para información acerca de:

Mama's Drop-In: Lunes 9:30 am
Zoom u oficina del FIRST Steps Together

Papás en recuperación: Martes 6 pm
Zoom; esté atento a la opción en persona.

Crianza consciente: Miércoles 9:30 am
Zoom u oficina del FIRST Steps together

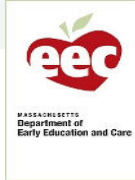
Levantarse - Mujeres empoderadas
Jueves 9:30 am; Zoom o en Falmouth en Freedom Church, 655 Boxberry Hill Rd

WRAP (Bienestar, Recuperación y Asistencia en Crianza): Viernes 9:30 am
Zoom u oficina del FIRST Steps Together

Actividades para familias FIRST Steps Together

Llame al 774-722-3305 para oportunidades en:
Heritage Museums & Gardens
Community Gardening en Cape Cod Cape Verdean Museum y Cultural Center
Freedom Church playgroups, actividades drop-in los jueves.

FIRST Steps Together también ofrece visitas domiciliarias, referencias y ayuda para acceder a apoyos.



Children's Trust

El Children's Trust tiene la misión de detener el abuso infantil en Massachusetts. Encuentre recursos para padres en <https://childrenstrustma.org/our-programs/one-tough-job> or at <https://childrenstrustma.org/our-programs/all-babies-cry>. Visite childrenstrustma.findhelp.com para encontrar servicios en su region.

Postparto Doula Visitas al Hogar

Gratis para residentes anuales en Cape y Martha's Vineyard: hasta 3 visitas domiciliarias con una doula posparto certificada. Desde nacimiento hasta el primer cumpleaños del niño. Registro: monumentalbeginningsdoula@gmail.com

Outer Cape WIC

Ofrece alimentos saludables gratuitos, apoyo para la lactancia materna e información nutricional a familias que son elegibles, 2do y 4to Miércoles del mes. Llame 508-240-0853 or 508-240-3310 para citas o información.

Intervención temprana

508-418-5540 or kdc.org/early-intervention. Apoyo para el desarrollo en eddes de 0-3 años.

Familias saludables

508-540-2968. Apoyo a padres primerizos hasta los 26 años de edad.

A Baby Center

508-771-8157 or ababycenter.org. Sillas altas para comer, coches, bañeras, asientos mecedores, ropa, pañales, toallitas, fórmula y otras necesidades del bebé.

Noticias de Utilidad

ASISTENCIA CON MATRÍCULAS

Las familias pueden obtener ayuda para pagar las tarifas de educación y cuidado de la primera infancia, de diversas fuentes, entre ellas:

Subsidios Bailey Boyd: Visit <https://www.baileyboyd.com/childcare-programs-1> para familias en los pueblos de Brewster, Dennis, Eastham, Harwich, Provincetown, Truro y Wellfleet. Las familias y los proveedores deben completar los formularios para poder recibir fondos.

Cape Cod Children's Place: Email info@capecodchildrensplace.com para información sobre fondos de servicios humanos en Brewster, Eastham y Wellfleet, y fondos de emergencia para jardín infantil en el Lower Cape .

Programa de subsidios de Chatham

Visite chatham-ma.gov o llame al Chatham Town Hall al 508-945-5100 para información o aplicaciones.

Consejo de primera infancia Monomoy

Apoya a las familias de Chatham y Harwich. lgilmore@monomoy.edu.

Red de Cuidado Infantil

508-778-9470 x 203 o 888-540-2430. Vales de cuidado y atención temprana financiados por el Estado.

OTROS RECURSOS

Despensa familiar de Cape Cod

Llame a Karen al 508-240-3310 para inscribirse en el retiro mensual de alimentos en Cape Cod Children's Place.

Visite thefamilypantry.com o llame al 508-432-6519 para información y horarios para obtener alimentos y vestuario, en la Dispensa familiar en Harwich.

Centro de recursos de inmigración

508-771-1727 x 140. Información gratis y asesoría confidencial.

Children's Cove

508-375-0410 o childrenscove.org. Centro de defensa infantil que brinda servicios a niños víctimas de abuso sexual.

Servicios comunitarios de Monomoy

508-945-1501 or monomoy.org. Servimos la comunidad de Chatham.

Cape Cod Foster Closet

508-514-7125 o capecodfostercloset.org. Ropa, zapatos, artículos para bebés, útiles escolares y más para familias locales de crianza temporal, adoptivas y parientes cuidadoras, recién nacidos hasta los 18 años.

Aliados del desarrollo comunitario

508-240-7873 o capecdp.org. Promueve el empleo, la vivienda y la oportunidades de negocio en el Lower Cape.

Ayudando a nuestras mujeres

508-487-4357 or helpingourwomen.org. Oficinas en Provincetown e Eastham. HOW prove servicio y transporte para mujeres que viven en el Outer Cape, con enfermedades y/o discapacidades.

Consejo de prevención de personas sin hogar

508-255-9667 or hpccapecod.org. Nueva ubicación: 8 Main St., Orleans. Ayuda a los residentes de Lower/Outer Cape con vivienda y otras necesidades.

WE CAN

508-430-8111 o wecancenter.org. Oficinas en Harwich Port y Hyannis. Programas, apoyos y servicios para fomentar independencia y cambio positivo y duradero para mujeres que atraviesan transiciones en sus vidas. Email kimberly@wecancenter.org para información y registro. El calendario de otoño incluye:

- Taller de divorcio e hipoteca
Sept. 14, 4-5:30 pm, Hyannis
- Generalidades del Derecho de familia
Sept. 18, 12-1:30 pm, Zoom
- Búsqueda de trabajo Series A-Z
*Miércoles. Oct. 4-Nov. 1
5-6:30 pm, Hyannis*



Más apoyo para las familias



Clínica dental móvil

*1ro de febrero de 2024
en el Cape Cod Children's Place*

¡La clínica dental móvil está de vuelta! Los Servicios Móviles de Higiene Dental ofrecen atención dental preventiva para niños en MassHealth, incluidas limpiezas dentales, tratamientos con flúor y selladores. Llame al 508-827-6725 para hacer una cita, o visite smiles@mobiledentalhygiene.com

Alianza de Bienestar Perinatal del Cabo y las Islas

Este es un grupo dedicado de profesionales e individuos de la comunidad que se reúnen virtualmente una vez por trimestre para abordar problemas relacionados con la salud mental perinatal y para compartir actualizaciones, recursos y apoyo para madres y personas que dan a luz en el Cape y las Islas. Todos son bienvenidos a asistir a las reuniones, la próxima reunión es el 21 de marzo de 1014; 10-11 am.

Contacte Kerry.mccarthy.miller@gmail.com para unirse.

* * *

"Comienzos Radiantes"

Sábados, 10 am-12 pm; del 20 de enero al 24 de febrero Este programa gratuito de bienestar materno de 6 semanas cubrirá temas que incluyen nutrición prenatal y postparto, salud mental materna, prevención de la depresión posparto, recursos y consejos para el sueño seguro, lactancia materna y alimentación con fórmula, las primeras 6 semanas con tu bebé, desafíos comunes y dinámicas de relaciones. Envía un correo electrónico a kerry@pwsupportcenter.org para registrarte.

'Serie mensual "En interés de cada niño"

10 de enero, Portugués; 28 de febrero, Spanish; 27 de marzo, English -- Todos 6-7 pm

Cape Cod Children's Place and Children's Cove están colaborando para brindar apoyo, recursos y un lugar seguro para hablar para padres y cuidadores en esta serie. Los temas incluirán educación, concientización y prevención del abuso, en interés de todos los niños de nuestra comunidad. Para obtener más información o registrarse, comuníquese con Marly Pereda al 508-240-3310 o escríbale a mpereda@capecodchildrensplace.com

Calmer Choice y el proyecto Wellspring

Saturday, January 27; 8:30-11:30 am; Double Tree Hotel

Este evento será el inicio del proyecto Calmer Choice & Cape Cod Children's Place Wellspring, que es una iniciativa para apoyar a los educadores de la primera infancia en el fomento de la resiliencia y el bienestar socioemocional de los niños pequeños y los adultos que los cuidan. La oradora invitada será

Debra Mahler del Centro Devereux para Niños Resilientes.

Para información contacte a Melissa Alves malves@capecodchildrensplace.com

Esta iniciativa está financiada a través de la Ley federal del Plan de Rescate Estadounidense (ARPA) del condado de Barnstable y las subvenciones SOR-PEC (Prevención estatal de respuesta a opioides en la primera infancia) del Departamento de Salud Pública de MA.

Noticias del Cape Cod Children's Place



¡Bienvenido 2024!

Damos la bienvenida a este nuevo año con gratitud hacia todos aquellos que nos apoyan y trabajan con nosotros para fomentar la resiliencia, fortaleza y habilidades en niños y familias, a través de los siguientes cinco Factores Protectores: desarrollo de padres e hijos; resiliencia parental; competencia social y emocional; conexiones sociales; y apoyo en momentos de necesidad.

Estamos agradecidos con nuestro personal y nuestros subcontratistas por su compromiso con este importante trabajo, y damos la bienvenida a Sophie Rezendes, quien se unió a nosotros en noviembre como Directora de nuestro Centro de Aprendizaje Temprano. Ella trabaja con los maestros en nuestras aulas de Educación Temprana para construir relaciones cálidas y receptivas con los niños a través de la participación emocional y un sentido de inclusión para cada niño.

Para obtener una lista completa de los equipos que trabajan con nuestros diferentes subsidios, en nuestro centro y nuestra oficina satélite en Yarmouth, visita www.capecodchildrensplace.com. Nuestros subsidios principales se encuentran en la página 2 de este boletín. Los contactos para nuestros programas financiados por subsidios se detallan a continuación:

Actividades familiares y educación para padres— Liz Dempsey edempsey@capecodchildrensplace.com Apoyo a familias afectadas por el uso de sustancias- Christina Russell crussell@capecodchildrensplace.com Programas en portugués y español— Marly Pereda mpereda@capecodchildrensplace.com

*

Nos despedimos de Patty Watson, quien se unió a nosotros como Directora de Subsidios y Desarrollo en el invierno de 2020, justo cuando el Covid cambió nuestras vidas por completo. En su tiempo aquí, nos trajo nuevos subsidios y renovó otros que financian muchos de nuestros servicios descritos en este boletín. ¡Gracias, Patty!

Todos nosotros en Cape Cod Children's Place decimos algo muy especial.

¡GRACIAS!

A Kate Macaulay, quien dejó su jubilación para regresar en mayo pasado como nuestra directora interina del Centro de Aprendizaje Temprano. ¡Le estamos muy agradecidos y le deseamos lo mejor mientras redescubre el tiempo en su vida para viajar, aventurarse, leer y tejer!

Damos la bienvenida a donaciones monetarias de cualquier tamaño. Llámenos para conocer las opciones de donar.

Contáctenos en:

Cape Cod Children's Place, P.O. Box 1935, N. Eastham, MA 02651
www.capecodchildrensplace.com; info@capecodchildrensplace.com

Tel: 508-240-3310; Fax: 508-240-2352

Visite nuestro portal capecodchildrensplace.com, encuéntenos en FaceBook e Instagram.

Para mayor información, contáctenos por email a info@capecodchildrensplace.com



NON PROFIT STD
U.S. POSTAGE PAID
ORLEANS, MA 02653
PERMIT NO. 54

cape cod children's place
P.O. Box 1935
10 Ballwic Road, off Nauset Road
N. Eastham, MA 02651
508.240.3310 teléfono
800.871.9535 línea gratuita
508.240.2352 fax
info@capecodchildrensplace.com
www.capecodchildrensplace.com
Encuentre este Boletín a color en
nuestro Portal Web.



CONTACTOS Y RECURSOS ÚTILES

Nuestras guías de recursos familiares están disponibles en línea en www.capecodchildrensplace.com en inglés, español y portugués. Llame al Cape Cod Children's Place al 508-240-3310 para solicitar una copia impresa.



A Baby Center	508.771.8157	Artículos básicos para bebés y niños pequeños hasta los tres años de edad, que viven en Cape Cod y las Islas.
Al-anon /Alateen	508.394.4555	Ofrece apoyo para amigos, familiares y adolescentes con problemas de alcohólicos en sus vidas.
Cape Cod Family Resource Center	508-815-5100	Apoyo para todas las familias: grupos, actividades, clases eventos..
Cape & Island Breast Feeding Warm Line	888.890.2229	Los servicios de lactancia y las clases están disponibles ,actation services and classes are available para las madreslocales de Cape Cod y las Islas.
Child Support Enforcement-Mass DOR	508.771.2414 x 3	Asistencia para hacer cumplir las responsabilidades financieras de la paternidad.
Consumer Credit Counseling	800.208.2227	Asistencia para la consolidación de deudas y la elaboración de presupuestos.
Dept. of Transitional Assistance	508.862.6600	Servicios y recursos para familias e individuos de bajos ingresos.
Early Intervention	508-418-5540	Apoyo centrado en la familia para niños con retrasos en el desarrollo.
Fuel Assistance Program	508.746.6707	Ayuda de emergencia con combustible / calefacción.
Healthy Connections	508.255-1903	Referencias para seguro médico gratuito / de bajo costo.
Homeless Prevention Council	508.255.9667	Servicios de asesoramiento, defensa, recursos y referencias.
Independence House	508.771.6507	Centro de recursos para víctimas y sobrevivientes de violencia doméstica y agresión sexual.
Legal Services for Cape Cod & Islands	510-775-7020	Asistencia jurídica sin ánimo de lucro.
Lower Cape Outreach Council	508.240.0694	Provisión de asistencia de emergencia a corto plazo a familias e individuos de Lower Cape.
Mass APEAL	508.349.1173	Ropa gratis e información sobre el programa Serve New England.
Monomoy Family Resource Center	508.430.7216	Ext. 4044: Información, apoyo, pañales, ropa y comida para las familias de Chatham y Harwich.
Outer Cape Health Services:	800-667-5356	Brinda atención médica primaria de alta calidad a quienes viven o visitan las 8 ciudades del Low-
Women, Infants and Children's (WIC) Program	508-771-7896	Programa de alimentación y nutrición suplementaria que ofrece opciones de alimentos saludables, referencias de la comunidad, educación nutricional y apoyo para la lactancia.
Parental Stress Line	800.632.8188	Línea de ayuda gratuita para padres, confidencial y anónima disponible las 24 horas para brindar apoyo a los padres.
Provincetown Family Resource Center	800.871.9535	Brindar apoyo, referencias y ayuda financiera a través de John A. Henry Trust.
SNAP Supplemental Nutrition Assistance WE CAN	877-382-2363 508.430.8111	Ayuda a las mujeres de Cape Cod en sus procesos de divorcio, cambio / crecimiento profesional, pérdida del trabajo, enfermedad y la jubilación.